

Protocolos para responder a escenarios del COVID-19 en la escuela, en el autobús o en contextos comunitarios

Inicialmente publicado el 17 de julio de 2020

Revisado el 14 de septiembre de 2020, el 23 de noviembre de 2020 y el 16 de diciembre de 2020

Introducción

Como suplemento a la Guía inicial del DESE para la reapertura de las escuelas en el otoño, brindamos a los distritos y las escuelas información adicional sobre los protocolos para responder a escenarios específicos del COVID-19 este otoño. Como recordatorio, también hemos provisto información adicional aclaratoria a través de nuestro [documento de Preguntas frecuentes disponible aquí \(bajar\)](#).

Esta guía brinda más información y protocolos para responder a las siguientes preguntas:

- ¿Qué debe hacer un distrito si hay un individuo con síntomas – en la casa, en el autobús o en la escuela?
- ¿Qué debe hacer un distrito si alguien en la comunidad escolar recibe un resultado positivo del COVID-19 – sea un estudiante, maestro, personal o conductor de autobús o un miembro de sus familias u otros contactos cercanos?
- ¿Quién debe hacerse el análisis del COVID-19 y cuándo?
- ¿En qué circunstancias necesita alguien la cuarentena (cuando han sido expuestos pero no están enfermos) o aislarse (cuando están enfermos)?
- ¿Qué deben hacer los distritos escolares para monitorizar el esparcimiento del COVID-19 en sus comunidades?

Para preguntas sobre estos protocolos, por favor contactar a:

Russell Johnston, Comisionado Asistente Senior, Russell.Johnston@mass.gov, 781-605-4958.

Anne Marie Stronach, Asesora Senior del Comisionado – Respuesta Rápida, Anne.marie.stronach@mass.gov, 781-873-9514.

Para instancias específicas de casos y/o síntomas, por favor contactar a:

Centro de Ayuda de Rápida Respuesta del DESE al 781.338.3500

Reseña

En nuestra Guía inicial para la reapertura de las escuelas en el otoño, presentamos la meta de un retorno **seguro** de la mayor cantidad posible de estudiantes al aprendizaje en persona. Al mismo tiempo, solicitamos a los distritos que planifiquen para todas las contingencias solicitando tres modelos de reapertura.

Un retorno seguro a ambientes escolares en persona requerirá una cultura de salud y seguridad en todos sus pasos. Específicamente:

- **No se trata de una estrategia de mitigación sino de una combinación de todas estas estrategias usadas juntas lo que reducirá sustantivamente el riesgo de transmisión.** Ninguna estrategia puede ser perfecta pero todas las estrategias juntas reducirán el riesgo. Además, el Gobernador Baker ha anunciado que la Commonwealth se mantendrá en la Fase 3 de Reopening Massachusetts en gran medida para ayudar a apoyar un ambiente general para el retorno seguro a nuestras escuelas para la mayor cantidad de estudiantes, personal y maestros posible. Además, con el anuncio de los indicadores municipales específicos del COVID-19 producidos semanalmente desde el 5 de agosto, existe información adicional sobre la vigilancia colectiva continua hacia las medidas de salud y seguridad para continuar limitando al COVID-19.
- **Los miembros del personal deben verificar personalmente si tienen síntomas diariamente y los estudiantes, con la asistencia de las familias, también deben verificar diariamente la presencia de síntomas. Si no se sienten bien, los miembros del personal y los estudiantes deben quedarse en casa.** Todos deben contribuir su parte para proteger a otros y no venir a la escuela si muestran cualquier síntoma del COVID-19 o se sienten enfermos.
- **Las máscaras son parte de las medidas más importantes para contener el esparcimiento del COVID-19.** Requerimos que los estudiantes de segundo grado y posteriores y que todo el personal usen máscaras que **cubran adecuadamente la nariz y la boca**. Cuando sea posible, los estudiantes de prejardín hasta primer grado que pueden usar, sacarse y manejar las máscaras de manera apropiada deben hacerlo. Se deben permitir excepciones para estudiantes con problemas médicos, conductuales o de otro tipo que no pueden usar máscaras/cubiertas de tela.
- **La higiene de las manos es crítica.** Se requiere que los estudiantes y el personal ejerciten la higiene de las manos (lavado o desinfectado de las manos) al llegar a la escuela, antes de comer, antes de ponerse y sacarse las máscaras y antes de la salida. Lavarse las manos con agua y jabón durante por lo menos 20 segundos es la mejor práctica. Sin embargo, desinfectantes para las manos con por lo menos un 60% de alcohol debe usarse como sustituto cuando no es posible lavarse las manos. Se deben crear estaciones para el desinfectado de las manos en lugares donde generalmente está presente el personal de la escuela, tales como espacios comunes, pasillos y aulas. Si bien la aplicación de desinfectante para las manos podría ser necesaria durante el día escolar (especialmente si es menos accesible el lavado de las manos) y no requiere instrucciones especializadas para el uso, los distritos y las escuelas deben evitar poner estaciones de desinfectado en lugares que no son generalmente supervisados a través de la presencia del personal.

- **La distancia física reduce muchísimo el riesgo de transmisión.** El distanciamiento físico es una herramienta crítica para prevenir el esparcimiento de COVID-19. Los CDC¹ y el DPH² recomiendan una distancia de 6 pies entre individuos. La Organización Mundial de la Salud³ y la Academia Norteamericana de Pediatría⁴ recomiendan un mínimo de 3 pies de distancia. El DESE recomienda que los distritos traten de lograr una distancia de 6 pies cuando sea posible. Cuando no es posible lograr 6 pies, es aceptable 3 pies como mínimo siempre que el personal y los estudiantes usen máscaras que cubran la nariz y la boca en todo momento. Si el mínimo de 3 pies se aplica al autobús, todos los miembros del personal y los estudiantes deben usar máscaras, sin importar la edad, en todo momento. Por favor, note que las decisiones de aplicar un mínimo de 3 pies muy posiblemente aumente el número de contactos cercanos asociados con la ocurrencia de un caso.
- **Asientos por cohorte/asignados.** Los estudiantes organizados en grupos/aulas y otras cohortes ayudan a mitigar la transmisión del virus. Los asientos asignados son importantes porque crean grupos todavía más pequeños dentro de las cohortes lo cual minimiza la transmisión. Los asientos asignados también pueden ayudar al seguimiento del contacto. Cuando sea posible, se deben asignar los asientos (incluyendo en el aula, autobús, comidas).

Para apoyar una cultura de salud y seguridad, **las escuelas deben tener maneras robustas y confiables de comunicarse con todas las familias, los estudiantes, los maestros y el personal** para poder enviar y recibir mensajes claves relacionados con el COVID-19.

Prepararse para responder a escenarios del COVID-19

Incluso a pesar de que mantenemos la vigilancia, y los indicadores en Massachusetts siguen siendo positivos, el riesgo de exposición al COVID-19 en la escuela no será cero. Mientras nos preparamos para reabrir las escuelas, también debemos prepararnos para responder a escenarios potenciales del COVID-19, sea en la escuela, en el autobús o en nuestras comunidades. Dependiendo de las circunstancias, un análisis positivo del COVID-19, un estudiante potencialmente sintomático o la exposición a alguien en la comunidad externa que tiene COVID-19 pueden cada uno crear consecuencias para la salud y la seguridad y operación.

Estar preparados para promover el aprendizaje remoto

Cuando los estudiantes deben quedarse en casa para practicar la cuarentena o el aislamiento, la enseñanza y el aprendizaje no deben detenerse. Es la obligación de la escuela brindar el aprendizaje remoto a estudiantes que no pueden estar en la escuela por cualquier período largo de tiempo.

Análisis, seguimiento y aislamiento

Es importante notar que los análisis, combinados con el seguimiento del contacto y el aislamiento, ayudan a controlar el esparcimiento del COVID-19 en Massachusetts. Todos los resultados de los análisis, positivos y negativos, son reportados al Departamento de Salud Pública de Massachusetts (DPH por sus siglas en inglés). Cuando una persona recibe un resultado positivo del análisis del

¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/social-distancing.html>

² <https://www.mass.gov/info-details/covid-19-prevention-and-treatment#social-distancing->

³ <https://www.who.int/publications/i/item/considerations-for-school-related-public-health-measures-in-the-context-of-covid-19>

⁴ <https://services.aap.org/en/pages/2019-novel-coronavirus-covid-19-infections/clinical-guidance/covid-19-planning-considerations-return-to-in-person-education-in-schools/>

COVID-19, es la junta de salud local o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de Massachusetts la que se comunicará para brindar apoyo para que estos individuos puedan permanecer en el aislamiento médico de manera segura. También pedirán ayuda para identificar los contactos cercanos. Estas organizaciones luego contactarán a los contactos cercanos del individuo para brindarles información de importancia orientada a detener el esparcimiento del virus, incluyendo cómo practicar el aislamiento/cuarentena de manera segura. Si bien estas organizaciones brindarán apoyo, para asistir más con el seguimiento del contacto, se solicita al estudiante, la familia y el personal que se comuniquen con sus contactos personales y que notifiquen a la escuela.

El autoaislamiento en casos positivos del COVID-19 es un mínimo de 10 días

La mayoría de las personas que reciben un resultado positivo del análisis y tienen una enfermedad relativamente leve necesitarán permanecer en el autoaislamiento durante por lo menos 10 días. Las personas que reciben el resultado positivo pueden reanudar sus actividades públicas después de 10 días y una vez que:

- a. Hayan tenido 24 horas sin fiebre (y sin tomar medicamentos para reducir la fiebre como el Tylenol); y
- b. Experimentan mejoras en otros síntomas (por ejemplo, la tos ha mejorado mucho); y
- c. Recibieron la autorización de los seguidores de contacto de las autoridades de salud pública (la junta de salud local o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario).

No se recomienda repetir el análisis antes del retorno. Retornar a la escuela debe basarse en el tiempo y la resolución de los síntomas.

Los contactos cercanos de un caso positivo del COVID-19 deben hacerse el análisis. Como guía general, el DPH define al contacto cercano como:⁵

- Estar dentro de 6 pies de un caso de COVID-19 (alguien que recibió un resultado positivo) durante un total de 15 minutos durante un día. Múltiples interacciones breves o transitorias (menos de un minuto) durante el día son poco proclives a resultar en un contacto acumulativo de 15 minutos y no cumplen la definición de contacto cercano. Estar en la misma sala que un individuo si está separado por una distancia de 6 pies en forma consistente no cumple la definición de contacto cercano.
- El contacto cercano puede ocurrir mientras está, cuida, vive, visita o comparte una sala de espera o habitación médica con un caso de COVID-19 mientras el caso era sintomático o dentro de las 2 días antes de la aparición de los síntomas, O
- Tener contacto cercano con secreciones infectadas de un caso de COVID-19 (o sea, el toser) mientras no usa el equipo de protección personal recomendado.

Si alguien recibe un resultado positivo

- Si un estudiante o miembro del personal recibe un resultado positivo del COVID-19, sus contactos cercanos se definen como solamente quienes han estado a menos de 6 pies de distancia del individuo durante por lo menos quince minutos durante un día, mientras la persona era infecciosa. El período infeccioso comienza 2 días antes de la aparición de los

⁵ <https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#what-are-the-symptoms-of-covid-19?>

síntomas. Si alguien es asintomático, el período infeccioso es considerado como que comienza 2 días antes de la recolección del análisis positivo. Si bien las indicaciones previas indicaron que todos los estudiantes en un aula de la escuela primaria se definen como contactos cercanos, estas nuevas directrices proveen una definición más específica del contacto cercano que refleja las indicaciones del DPH.

Política sobre cuándo un contacto cercano puede volver a la escuela: Todos los contactos cercanos deben hacerse un análisis pero deben estar en cuarentena voluntaria⁶ de manera consistente con las directrices que siguen. La junta de salud local, en consulta con la persona a cargo de la respuesta de la escuela al COVID-19 son las más aptas para indicar qué opción de cuarentena se aplica a un caso específico. De acuerdo con el Centro para Control de Enfermedades federal, los contactos cercanos deben estar en cuarentena durante el período de tiempo indicado a continuación:

- Por lo menos, 7 días siempre que se cumpla lo siguiente:
 - Se han hecho el análisis (la reacción en cadena a la polimerasa (PCR) o el análisis del antígeno) el día 5 o posterior desde la última exposición al individuo positivo y reciben un resultado negativo del análisis
 - No han experimentado ningún síntoma hasta este momento
 - Realizan un monitoreo activo de los síntomas hasta el día 14, e inician la cuarentena si aparecen nuevos síntomas

Si bien la mayoría de los contactos cercanos expuestos no contraen el COVID-19, esta opción de cuarentena podría no identificar al 5% de quienes todavía tienen el potencial de transmitir la infección después de que termine la cuarentena. En otras palabras, un 95% de los individuos que podrían transmitir la infección después de que termine la cuarentena serían identificados con esta estrategia.⁷
- Por lo menos, 10 días, siempre que se cumpla lo siguiente:
 - No han experimentado ningún síntoma hasta este momento
 - Realizan un monitoreo activo de los síntomas hasta el día 14, e inician la cuarentena si aparecen nuevos síntomas
 - No es necesario un análisis bajo esta opción para los propósitos de salir de la cuarentena.

Si bien la mayoría de los contactos cercanos expuestos no contraen el COVID-19, esta opción de cuarentena podría no identificar al 1% de quienes tienen todavía el potencial de transmitir la infección después de que termine la cuarentena. En otras palabras, un 99% de los individuos que podrían transmitir la infección después de que termine la cuarentena serían identificados con esta estrategia.⁸
- Por lo menos, 14 días después de la última exposición a la persona con resultado positivo, si:

⁶ <https://www.mass.gov/guidance/information-and-guidance-for-persons-in-quarantine-due-to-covid-19>

⁷ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/more/scientific-brief-options-to-reduce-quarantine.html>

⁸ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/more/scientific-brief-options-to-reduce-quarantine.html>

- Han experimentado algún síntoma durante el período de cuarentena, incluso si tienen un análisis negativo del COVID-19, o
- No pueden realizar un monitoreo activo de los síntomas
Esta opción provee la reducción máxima del riesgo.⁹

Cuando los individuos salen de la cuarentena, el uso de máscaras y otras medidas de seguridad sigue siendo crítico. Podría ser lo mejor para individuos que no pueden cumplir con el uso de la máscara y el distanciamiento salir de la cuarentena después de 10 o 14 días. Un monitoreo activo requiere que los individuos monitoreen activamente sus síntomas y se midan la temperatura una vez por día. Incluso si aparecen síntomas leves o el individuo tiene una temperatura de 100.0 F, deben aislarse inmediatamente y contactar a la autoridad de salud pública que supervisa la cuarentena y hacerse el análisis.

Política sobre cuándo un personal/miembro del personal puede volver a la escuela después de los síntomas del COVID-19

- Si un estudiante o miembro del personal tiene síntomas parecidos al COVID-19, pueden volver a la escuela después de haber recibido un resultado negativo del COVID-19, han mejorado en los síntomas, y no han tenido fiebre durante por lo menos 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre. Si un proveedor presenta un diagnóstico alternativo para los síntomas parecidos al COVID-19, el individuo puede volver a la escuela basado en las recomendaciones de dicho diagnóstico alternativo (por ej., influenza o faringitis estreptocócica).
- Si un estudiante o miembro del personal presenta síntomas parecidos al COVID-19 y decide no hacerse el análisis, pueden volver a la escuela 10 días desde el comienzo de los síntomas, siempre que los síntomas hayan mejorado y no hayan tenido fiebre durante por lo menos 24 horas antes de volver a la escuela sin el uso de medicamentos que reducen la fiebre.

Síntomas más comunes del COVID-19 y requerimientos del análisis

La cosa más importante que puede hacer si alguno de los siguientes síntomas están presentes es **QUEDARSE EN CASA**. Nuestra salud colectiva depende, en parte, de la atención y responsabilidad individual. Note que algunos síntomas del COVID-19 son los mismos que los de la gripe o un serio resfrío; por favor, no suponga que es otra condición. Cuando tenga dudas, quédese en casa.

Por favor, QUÉDESE EN CASA si tiene algunos de los síntomas listados.

A continuación hay una lista completa de los síntomas a los que las personas que cuidan a los niños deben prestar atención y que el personal deberá prestar atención ellos mismos:^{10 11}

- Fiebre (100.0° F o más alta), escalofríos, o escalofríos con temblores (los CDC han bajado la temperatura desde 100.4 a 100.0)

⁹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/more/scientific-brief-options-to-reduce-quarantine.html>

¹⁰ DPH de Massachusetts, [Testing of Persons with Suspect COVID-19](#). (13 de mayo de 2020).

¹¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html>

- Tos (no debida a otra causa conocida, tal como tos crónica)
- Dificultad para respirar o falta de aire
- Nueva pérdida del gusto u olfato
- Dolor de garganta
- Dolor de cabeza *cuando está combinado con otros síntomas*
- Dolores musculares o corporales
- Náusea, vómitos o diarrea
- Fatiga, cuando está combinado con otros síntomas
- Congestión nasal o descarga nasal (no debida a otras causas conocidas, tales como alergias) *cuando están combinadas con otros síntomas*

Si el personal o los estudiantes tienen alguno de estos síntomas, deben hacerse el análisis y cumplir los protocolos que se indican en las páginas siguientes.

Cada escuela debe tener una lista de lugares disponibles para los análisis.¹² Hay una [lista disponible de lugares para hacerse los análisis aquí](#); este es el [mapa interactivo de análisis](#) de Massachusetts. Los estudiantes y miembros del personal que tienen síntomas también deben contactar a su médico de atención primaria para obtener instrucciones adicionales. Más información relacionada con la disponibilidad de los análisis será provista más adelante este verano.

¹² Hay una [lista disponible de lugares para hacerse los análisis aquí](#); este es el [mapa interactivo de análisis](#) de Massachusetts

Protocolos para posibles escenarios de COVID-19

Si bien varían los protocolos específicos, hay algunos elementos comunes para cada escenario posible del COVID-19:

- ✓ Evaluar síntomas
- ✓ Separarse de otros
- ✓ Limpiar y desinfectar los lugares visitados por la persona
- ✓ Hacerse el análisis del COVID-19 y quedarse en casa mientras espera los resultados
- ✓ Si el resultado es positivo:
 - Quedarse en casa por lo menos durante 10 días y hasta que hayan pasado por lo menos 24 horas sin fiebre y con mejoras en los otros síntomas
 - Monitorear los síntomas
 - Notificar a la escuela y a los contactos cercanos del personal
 - Responder la llamada de la junta local de salud o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de Massachusetts para ayudar a identificar a los contactos cercanos para ayudarles a prevenir la transmisión
 - Recibir el permiso de los seguidores de contactos (junta local de salud o Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario) para volver a la escuela

Las siguientes páginas reseñan los protocolos de los escenarios que siguen.

Sección 1: Protocolos para la exposición individual o resultado positivo del análisis individual

- **Protocolo: El estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19**
- **Protocolo: Un contacto cercano del estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19**
- **Protocolo: El estudiante es sintomático en el autobús**
- **Protocolo: El estudiante es sintomático en la escuela**
- **Protocolo: El miembro del personal es sintomático en su casa**
- **Protocolo: El miembro del personal es sintomático en la escuela**

Sección 2: Protocolos para el cierre potencial de la escuela (parcial o completo) o cierre del distrito

- **Protocolo: Presencia de múltiples casos en la escuela o distrito**
- **Protocolo: Presencia de un número significativo de nuevos casos en un municipio**
- **Protocolo: Regresión en todo el estado a una fase anterior de la reapertura**

Hoja rápida de referencia: Medidas claves para eventos individuales del COVID-19

Evento	Lugar del evento	Resultado del análisis	Cuarentena
El individuo es sintomático	Si un individuo es sintomático <u>en su casa</u> , deben quedarse en casa y hacerse el análisis.	El individuo recibe un análisis con resultado negativo	Volver a la escuela una vez que hayan pasado 24 horas sin fiebre y mejoras en los síntomas, sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre.
	Si un estudiante es sintomático <u>en el autobús o en la escuela</u> , deben seguir usando la máscara y cumplir estrictamente el distanciamiento físico. Los estudiantes serán recibidos por la enfermera y se quedarán en la sala de espera médica hasta que puedan volver a sus casas. No deben ser enviados a sus casas en el autobús. Si un miembro del personal es sintomático en la escuela, deben conseguir alguien que cubra sus tareas y luego volver a su casa y hacerse el análisis.	El individuo recibe un análisis con resultado positivo	Quedarse en casa (excepto para la atención médica), monitorear los síntomas, notificar a la escuela, notificar a los contactos cercanos personales, ayudar a la escuela con el seguimiento de contactos y responder la llamada de la junta local de salud o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de MA. La mayoría de las personas que tienen una enfermedad relativamente leve necesitarán quedarse en autoaislamiento durante por lo menos 10 días <u>y</u> esperar que hayan pasado por lo menos 24 horas sin fiebre y mejoras en los otros síntomas.
		El individuo no se hizo el análisis	Quedarse en su casa en cuarentena durante 10 días desde la aparición de los síntomas, luego volver una vez que hayan pasado 24 horas sin fiebre y mejoras en los síntomas, sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre.
El individuo estuvo expuesto a un individuo con resultado positivo del COVID-19	Si un individuo está <u>en su casa</u> cuando se enteran de que estuvieron en contacto cercano con un individuo con resultado positivo del COVID-19, deben quedarse en casa y hacerse el análisis 4 o 5 días después del último contacto.	El individuo recibe un análisis con resultado positivo	Quedarse en casa (excepto para la atención médica), monitorear los síntomas, notificar a la escuela, notificar a los contactos cercanos personales, ayudar a la escuela con el seguimiento de contactos y responder la llamada de la junta local de salud o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de MA. La mayoría de las personas que tienen una enfermedad relativamente leve necesitarán quedarse en cuarentena durante por lo menos 10 días <u>y</u> esperar que hayan pasado por lo menos 24 horas sin fiebre y mejoras en los síntomas, sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre.
	Si un individuo está <u>en la escuela</u> cuando se enteran que estuvieron en contacto cercano con un individuo con resultado positivo del COVID-19, deben usar una máscara durante el resto del día (incluye a los estudiantes de jardín y primer grado) y cumplir estrictamente el distanciamiento social. Al final del día, deben volver a casa y no usar el autobús. Deben quedarse en casa y hacerse el análisis 4 o 5 días después del último contacto.	El individuo recibe un resultado negativo o no se hizo el análisis	<p>Quedarse en su casa y en cuarentena consistente con la guía que sigue:</p> <p>Por lo menos, 7 días, siempre que se cumpla lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se hicieron el análisis (reacción en cadena a la polimerasa (PCR por sus siglas en inglés) el día 5 o posterior desde la última exposición al individuo con resultado positivo y recibieron un resultado negativo del análisis • No experimentaron ningún síntoma hasta este momento • Completan el monitoreo activo de los síntomas hasta el día 14 y permanecen en cuarentena si aparecen nuevos síntomas <p>Por lo menos, 10 días, siempre que se cumpla lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No experimentaron ningún síntoma hasta este momento • Completan el monitoreo activo hasta el día 14 y permanecen en cuarentena si aparecen nuevos síntomas • No se necesita un análisis bajo esta opción <p>Por lo menos, 14 días después de la última exposición a la persona con resultado positivo; si:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Experimentaron algún síntoma durante la cuarentena, incluso si recibieron un resultado negativo del análisis del COVID-19; o • No pueden realizar un monitoreo activo de los síntomas

		<p>Monitoreo activo de los síntomas requiere que los individuos monitoreen activamente sus síntomas y se tomen la temperatura una vez por día. Si aparecen síntomas leves o el individuo tiene una temperatura de 100.0 F, deben entrar en cuarentena inmediatamente y contactar a las autoridades de salud pública que supervisan la cuarentena, y hacerse el análisis.</p>
--	--	--

Sección 1: Protocolos para la exposición individual o resultado positivo del análisis individual

Protocolo: El estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19

1. El estudiante o miembro del personal debe quedarse en casa (excepto para la atención médica), monitorear sus síntomas, notificar a la escuela, notificar a los contactos cercanos personales, ayudar a la escuela con el seguimiento de contactos y responder la llamada de la junta local de salud o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de Massachusetts. Para la mayoría de las personas que tienen una enfermedad relativamente leve, necesitarán quedarse en autoaislamiento durante por lo menos 10 días y esperar que hayan pasado por lo menos 24 horas sin fiebre y mejoras en los otros síntomas.
2. El padre o persona que cuida al estudiante o el miembro del personal informa al oficial correspondiente de la escuela (por ej., una persona designada que es el líder en la escuela sobre el COVID-19) que el individuo ha recibido un resultado positivo en el análisis del COVID-19. El líder designado en la escuela sobre el COVID-19 a su vez notifica a otros según ha sido predeterminado por la escuela (por ej., líderes de la escuela, enfermera de la escuela o punto médico de contacto de la escuela, administrador del edificio, mantenimiento).
3. Determinar si el estudiante o miembro del personal estuvo en el predio durante el período de tiempo que comenzó dos días antes de la aparición de los síntomas (o el resultado positivo en el análisis si es asintomático) hasta el momento del aislamiento.
 - a. En dicho caso, cerrar las zonas visitadas por el individuo con el resultado positivo del COVID-19 hasta que dichas zonas puedan ser limpiadas y desinfectadas, si todavía no han sido limpiadas y desinfectadas.
 - b. Limpiar y desinfectar inmediatamente el aula del estudiante o miembro del personal y cualquier otra instalación (por ej., instalaciones extracurriculares) visitadas por el individuo, si todavía no se ha hecho.
 - c. Limpiar y desinfectar inmediatamente los autobuses que usó el estudiante o miembro del personal, si los hubiera, si todavía no se ha hecho.
4. Comunicarse con las familias y el personal de los contactos cercanos:
 - a. La escuela deberá identificar los posibles "contactos cercanos" del estudiante o miembro del personal usando los diagramas de asientos asignados y proximidad relacionada con las actividades en el aula. Contactos cercanos se define como solamente quienes han estado a menos de 6 pies de distancia del individuo durante por lo menos quince minutos, mientras la persona era infecciosa. Esta definición es

para los estudiantes, maestros y otros miembros del personal. El período infeccioso comienza dos días antes de que aparecieron los síntomas (o dos días antes de la fecha del análisis positivo si no tenía síntomas) e incluye hasta el momento en que fue aislado el estudiante/personal/maestro. Considerar los estudiantes y miembros del personal que mantuvieron contacto cercano en clase, otros espacios de la escuela, el autobús escolar o en actividades extracurriculares.

- b. Enviar un mensaje al personal/maestros y las familias de los estudiantes de los contactos cercanos que han recibido un análisis positivo sin nombrar al estudiante individuo o miembro del personal que recibió el análisis positivo.
- c. Los mensajes enviados a las familias o el personal deben:
 - i. Informar que hubo un análisis positivo (no el individuo específico) en el aula/autobús del estudiante u otra actividad.
 - ii. Explicar que debido a que el estudiante/miembro del personal estuvo a menos de 6 pies de la persona con un resultado positivo durante 15 minutos o más, son considerados “contacto cercano” y por lo tanto, deben hacerse el análisis. Haber asignado asientos y mantener los diagramas de asientos asignados actualizados ayudará a identificar a quién se deberá indicar que se haga el análisis: específicamente, los que estuvieron sentados al lado del estudiante, más cualquier otro que también pudiera haber estado en contacto cercano con el estudiante.)
 - iii. Indicar a los contactos cercanos que se aíslen antes del análisis y mientras esperan los resultados. En general, debido a que el análisis con mejores resultados tendrá lugar varios días después del contacto, el análisis deberá ocurrir por lo menos 4 o 5 días después del último contacto. (En otras palabras, si un contacto duró varios días, el mejor momento para el análisis es 4 o 5 días después del final del período de exposición.)
 - iv. Los contactos cercanos deberán hacerse el análisis en uno de los lugares para hacerse el análisis de Massachusetts.¹³ Los lugares podrían requerir la preevaluación, una derivación y/o una cita.
 - v. Se solicita a los contactos cercanos que comuniquen los resultados del análisis a la escuela.
 - vi. Los contactos cercanos no deben volver a la escuela hasta después de la cuarentena consistente con las directrices que siguen:
 1. Por lo menos 7 días, siempre que se cumpla lo siguiente:
 - a. Se han hecho el análisis (la reacción en cadena a la polimerasa (PCR) o el análisis del antígeno) el día 5 o posterior desde la última exposición al individuo positivo y reciben un resultado negativo del análisis
 - b. No han experimentado ningún síntoma hasta este momento
 - c. Realizan un monitoreo activo de los síntomas hasta el día 14 e inician la cuarentena si aparecen nuevos síntomas.
 2. Por lo menos 10 días, siempre que se cumpla lo siguiente:
 - a. No han experimentado ningún síntoma hasta este momento

¹³ <https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?>

- b. Realizan un monitoreo activo de los síntomas hasta el día 14 e inician la cuarentena si aparecen nuevos síntomas.
 - c. No es necesario un análisis bajo esta opción
 - 3. Por lo menos 14 días después de la última exposición a la persona con resultado positivo, si:
 - a. Han experimentado algún síntoma durante el período de cuarentena, incluso si tienen un análisis negativo del COVID-19, o
 - b. No pueden realizar un monitoreo activo de los síntomas
- vii. Recordar a las familias y/o personal sobre la importancia de no mantener contacto con individuos de alto riesgo, por ej., abuelos o los que sufren de condiciones médicas subyacentes).
- viii. Recordar a las familias y/o personal la lista de síntomas del COVID-19 que deben monitorear.
- d. Si la escuela se entera sobre el resultado original positivo del COVID-19 en el medio de un día escolar:
 - i. La escuela deberá identificar con rapidez a los individuos que podrían ser “contactos cercanos” del estudiante y notificar a los estudiantes y sus familias.
 - ii. Asegúrese de que los estudiantes que podrían ser considerados contactos cercanos usan máscaras, incluyendo estudiantes en prejardín a primer grado. Podría ser necesario que la escuela provea máscaras adicionales. Hacer cumplir un estricto distanciamiento físico. Requerir que los estudiantes se laven las manos.
 - iii. Las personas que cuidan a los contactos cercanos pueden retirar a los estudiantes antes del final del día. Las personas que cuidan deben usar una máscara/cubierta de la cara cuando recogen al estudiante. Los estudiantes que son contactos cercanos y los estudiantes con cualquier síntoma no deben usar el autobús escolar para volver a casa. Las personas que los cuidan y los estudiantes, así como el personal, deberán lavarse las manos cuando llegan a casa y cambiarse la ropa como precaución.
- e. Según sea posible, asistir con el seguimiento de contactos, preparar una lista que incluye el número de teléfono y correo electrónico de cualquier otro contacto cercano que tuvo el estudiante o miembro del personal, a partir de dos días antes de la aparición de los síntomas (o un resultado positivo del análisis si es asintomático) hasta que el individuo esté aislado. Los contactos cercanos deben cumplir los protocolos indicados en este documento.

6. SI OTRAS PERSONAS EN LA ESCUELA RECIBEN UN ANÁLISIS POSITIVO: Cumpla todos los pasos bajo este protocolo para dicha persona. **TAMBIÉN CUMPLA:** “Protocolo: Presencia de múltiples casos en la escuela.”

7. SI NINGUNA OTRA PERSONA EN LA ESCUELA RECIBE UN ANÁLISIS POSITIVO: Se solicita a los contactos cercanos que comuniquen sus resultados del análisis a la escuela. Los contactos cercanos no deben volver a la escuela hasta después de la cuarentena consistente con las directrices que siguen:

1. Por lo menos 7 días, siempre que se cumpla lo siguiente:
 - a. Se han hecho el análisis (la reacción en cadena a la polimerasa (PCR) o el análisis del antígeno) el día 5 o posterior desde la última exposición al individuo positivo y reciben un resultado negativo del análisis
 - b. No han experimentado ningún síntoma hasta este momento
 - c. Realizan un monitoreo activo de los síntomas hasta el día 14 e inician la cuarentena si aparecen nuevos síntomas.
2. Por lo menos 10 días, siempre que se cumpla lo siguiente:
 - a. No han experimentado ningún síntoma hasta este momento
 - b. Realizan un monitoreo activo de los síntomas hasta el día 14 e inician la cuarentena si aparecen nuevos síntomas.
 - c. No es necesario un análisis bajo esta opción
3. Por lo menos 14 días después de la última exposición a la persona con resultado positivo, si:
 - a. Han experimentado algún síntoma durante el período de cuarentena, incluso si tienen un análisis negativo del COVID-19, o
 - b. No pueden realizar un monitoreo activo de los síntomas

Protocolo: Un contacto cercano del estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19

1. Las indicaciones actuales del Departamento de Salud de Massachusetts es que todos los contactos cercanos de alguien con resultado positivo del COVID-19 deben hacerse el análisis.¹⁴
2. El estudiante o miembro del personal que estuvo en contacto cercano con alguien que recibió un resultado positivo del COVID-19 deberá hacerse el análisis.¹⁵ Los lugares podrían requerir la preevaluación, una derivación y/o una cita.
3. Los contactos cercanos deberán aislarse en su casa antes del análisis y mientras esperan los resultados.

Se solicita a los contactos cercanos que comuniquen los resultados de sus análisis a la escuela. Debido a que los análisis realizados demasiado temprano pueden generar un resultado negativo falso, idealmente el análisis debe ser realizado no antes de 4 o 5 días después del último contacto con la persona que tuvo un análisis positivo. Los contactos cercanos no deben volver a la escuela hasta después de la cuarentena consistente con las directrices que siguen:

- a. Por lo menos 7 días, siempre que se cumpla lo siguiente:
 - i. Se han hecho el análisis (la reacción en cadena a la polimerasa (PCR) o el análisis del antígeno) el día 5 o posterior desde la última exposición al individuo positivo y reciben un resultado negativo del análisis
 - ii. No han experimentado ningún síntoma hasta este momento

¹⁴ <https://www.mass.gov/doc/covid-19-testing-guidance/download>

¹⁵ [https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?-](https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?)

- iii. Realizan un monitoreo activo de los síntomas hasta el día 14 e inician la cuarentena si aparecen nuevos síntomas.
 - b. Por lo menos 10 days, siempre que se cumpla lo siguiente:
 - i. No han experimentado ningún síntoma hasta este momento
 - ii. Realizan un monitoreo activo de los síntomas hasta el día 14 e inician la cuarentena si aparecen nuevos síntomas.
 - iii. No es necesario un análisis bajo esta opción
 - c. Por lo menos 14 días después de la última exposición a la persona con resultado positivo, si:
 - i. Han experimentado algún síntoma durante el período de cuarentena, incluso si tienen un análisis negativo del COVID-19, o
 - o No pueden realizar un monitoreo activo de los síntomas
- 4. **SI EL ANÁLISIS ES POSITIVO:** El estudiante o miembro del personal deberá quedarse en casa (excepto para la atención médica), monitorear sus síntomas, notificar a la escuela, notificar a los contactos cercanos personales, ayudar a la escuela con el seguimiento de contactos y responder la llamada de la junta local de salud o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de Massachusetts. La mayoría de las personas que tienen una enfermedad relativamente leve necesitarán quedarse en autoaislamiento durante por lo menos 10 días y esperar que hayan pasado por lo menos 24 horas sin fiebre y mejoras en los otros síntomas. **CUMPLIR LOS PASOS DE:** “Protocolo: El estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19.”

Protocolo: El estudiante es sintomático en su casa

1. La familia debe monitorear a los estudiantes en su casa cada mañana sobre los síntomas más comunes del COVID-19 (ver la lista más arriba).
 - a. **SI NO TIENE SÍNTOMAS:**
 - i. Envíe al estudiante a la escuela.
 - b. **SI TIENE ALGÚN SÍNTOMA:**
 - i. No envíe al estudiante a la escuela.
 - ii. Llame al punto de contacto del COVID-19 de la escuela e infórmeles que el estudiante se queda en casa porque tiene síntomas.
 - iii. Las indicaciones actuales del Departamento de Salud de Massachusetts es que todos los individuos sintomáticos en Massachusetts, incluso los que tienen síntomas leves, deben hacerse el análisis.¹⁶ Un individuo que no desea hacerse el análisis puede volver a la escuela 10 días¹⁷ desde el comienzo de los síntomas, siempre que sus síntomas hayan mejorado y no haya tenido fiebre durante por lo menos 24 horas antes del retorno a la escuela sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre.
 - iv. El estudiante debe hacerse el análisis en uno de los lugares para hacerse el análisis de Massachusetts.¹⁸ Los lugares podrían requerir la preevaluación, una derivación y/o una cita.
 - v. Aislarse en su casa hasta recibir los resultados del análisis.
 - vi. Proceder de esta manera según los resultados del análisis:
 1. **SI ES NEGATIVO:** Los estudiantes pueden volver a la escuela después de haber recibido un resultado negativo del COVID-19, sus síntomas han mejorado y no han tenido fiebre durante por lo menos 24 horas sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre. Si un proveedor presenta un diagnóstico alternativo para los síntomas parecidos al COVID-19, el individuo puede volver a la escuela basado en las recomendaciones de dicho diagnóstico alternativo (por ej., influenza o faringitis).
 2. **SI ES POSITIVO:** El estudiante deberá quedarse en casa (excepto para la atención médica), monitorear sus síntomas, notificar a la escuela, notificar a los contactos cercanos personales, ayudar a la escuela con el seguimiento de contactos y responder la llamada de la junta local de salud o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de Massachusetts. La mayoría de las personas que tienen una enfermedad relativamente leve necesitarán quedarse en autoaislamiento durante por lo menos 10 días y esperar que hayan pasado por lo menos 24 horas sin fiebre y mejoras en los otros síntomas.¹⁹ **CUMPLIR LOS PASOS DE:** “Protocolo: El estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19.”

¹⁶ <https://www.mass.gov/doc/covid-19-testing-guidance/download>

¹⁷ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/isolation.html>

¹⁸ <https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?->

¹⁹ <https://www.mass.gov/doc/information-sheet-how-to-self-quarantine-and-self-isolate/download>

Protocolo: El estudiante es sintomático en el autobús

1. A pesar de que las familias son la importante primera línea de defensa para monitorear los síntomas, los conductores de autobús y monitores del autobús también juegan un importante papel en alertar estudiantes posiblemente sintomáticos. Nota: Esto requerirá entrenamiento de los conductores de autobús (y los monitores del autobús, si corresponde).
2. Si se notan síntomas cuando el estudiante sube al autobús y si hay un cuidador presente, no deje que el estudiante suba al autobús. El cuidador debe entonces **CUMPLIR**: “Protocolo: El estudiante es sintomático en su casa.”
3. Si el estudiante ya está en el autobús, asegurar que el estudiante tiene puesta una máscara y que la máscara cubre la nariz y la boca en todo momento. Si el estudiante no tiene una máscara, el conductor del autobús debe estar equipado para proveerle una. Asegurar que los otros estudiantes tienen las máscaras puestas y que cubren la nariz y la boca en todo momento. Asegurar que el estudiante mantenga la distancia física de los otros estudiantes.
4. Si no están abiertas todavía, las ventanillas deben estar abiertas todo lo posible, si lo permite el clima.
5. El conductor/monitor del autobús deberá llamar al despacho del servicio de autobús. El despacho del servicio de autobús deberá estar equipado con los números de teléfono celular apropiados del personal de la escuela y el distrito (enfermera u otro personal médico). El despacho deberá contactar a la escuela para informar a la enfermera de la escuela (o punto de contacto médico de la escuela) sobre un niño posiblemente sintomático.
6. La enfermera de la escuela (o el punto de contacto médico de la escuela) deberá esperar al autobús cuando llega, usando una máscara. Según sea práctico, el estudiante con posibles síntomas deberá salir primero del autobús.
7. Se debe limpiar y desinfectar el autobús.
8. La enfermera (o punto de contacto médico de la escuela) deberá evaluar los síntomas del estudiante (ver la lista más arriba: “Síntomas más comunes del COVID-19”).
 - a. **SI TIENE ALGÚN SÍNTOMA:**
 - i. Poner al estudiante en la sala de espera médica designada. Este espacio debe tener supervisión. Si es posible dados las restricciones de espacio y personal, se sugiere a las escuelas que provean a estudiantes individuales su propia sala de espera. Si hay más de un estudiante en la misma sala de espera a la vez, cada estudiante debe estar por lo menos a 6 pies de distancia (y deben estar espaciados lo más lejos posible) y usar una máscara quirúrgica (no N-95 y que no sea de tela) mientras está en la sala de espera médica.²⁰ Si un estudiante todavía no tiene una máscara quirúrgica, la escuela debe proveerle

²⁰ <https://www.fda.gov/medical-devices/personal-protective-equipment-infection-control/n95-respirators-surgical-masks-and-face-masks#s2>

- una. Las escuelas también deben estar equipadas con el equipo de protección personal para el personal que participa en la supervisión de la sala de espera. Se debe hacer cumplir el uso estricto de una máscara que cubra la nariz y la boca en todo momento a todas las personas que están en la sala. Los estudiantes pueden hacer sus deberes u otras actividades mientras están en la sala de espera médica.
- ii. Llamar a la persona que lo cuida para que lo venga a buscar.
 1. **SI LA PERSONA QUE LO CUIDA PUEDE BUSCARLO DURANTE EL DÍA:** El estudiante espera que lo vengán a buscar en la sala de espera médica. Las personas que cuidan deben usar una máscara/cubierta de la cara cuando recogen al estudiante. Los estudiantes no deben viajar en el autobús escolar para volver a casa. Las personas que los cuidan y los estudiantes deberán lavarse las manos cuando llegan a casa y cambiarse la ropa como precaución.
 2. **SI LA PERSONA QUE LO CUIDA NO PUEDE BUSCARLO DURANTE EL DÍA:** El estudiante debe esperar en la sala de espera médica hasta el final del día para que lo venga a buscar la persona que lo cuida. El estudiante no debe volver a su casa en un autobús escolar con los otros estudiantes.
 - iii. Las indicaciones actuales del Departamento de Salud de Massachusetts es que todos los individuos sintomáticos en Massachusetts, incluso los que tienen síntomas leves, deben hacerse el análisis.²¹ Un individuo que no desea hacerse el análisis puede volver a la escuela 10 días²² desde el comienzo de los síntomas, siempre que sus síntomas hayan mejorado y no haya tenido fiebre durante por lo menos 24 horas antes del retorno a la escuela sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre.
 - iv. El estudiante debe hacerse el análisis en uno de los lugares para hacerse el análisis de Massachusetts.²³ Los lugares podrían requerir la preevaluación, una derivación y/o una cita.
 - v. Aislarse en su casa hasta recibir los resultados del análisis.
 - vi. Proceder de esta manera según los resultados del análisis:
 1. **SI ES NEGATIVO:** Los estudiantes pueden volver a la escuela después de haber recibido un resultado negativo del COVID-19, sus síntomas han mejorado y no han tenido fiebre durante por lo menos 24 horas sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre. Si un proveedor presenta un diagnóstico alternativo para los síntomas parecidos al COVID-19, el individuo puede volver a la escuela basado en las recomendaciones de dicho diagnóstico alternativo (por ej., influenza o faringitis estreptocócica).
 2. **SI ES POSITIVO:** El estudiante deberá quedarse en casa (excepto para la atención médica), monitorear sus síntomas, notificar a la escuela, notificar a los contactos cercanos personales, ayudar a la

²¹ <https://www.mass.gov/doc/covid-19-testing-guidance/download>

²² <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/isolation.html>

²³ [https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?-](https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?)

escuela con el seguimiento de contactos y responder la llamada de la junta local de salud o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de Massachusetts. La mayoría de las personas que tienen una enfermedad relativamente leve necesitarán quedarse en autoaislamiento durante por lo menos 10 días y esperar que hayan pasado por lo menos 24 horas sin fiebre y mejoras en los otros síntomas.²⁴ **CUMPLIR LOS PASOS DE:** “Protocolo: El estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19.”

b. SI NO TIENE SÍNTOMAS:

- i. Si la evaluación muestra que el estudiante no tiene síntomas, envíe el estudiante a clase.

Protocolo: El estudiante es sintomático en la escuela

1. A pesar de que las familias son la importante primera línea de defensa para monitorear los síntomas, los maestros jugarán un importante papel en la derivación de estudiantes posiblemente sintomáticos a la enfermera de la escuela u otro punto de contacto médico. (Nota: Esto requerirá entrenamiento para los maestros.)
2. El maestro se asegura que el estudiante usa una máscara que cubre completamente la nariz y la boca en todo momento.
3. El maestro llama a la enfermera o punto de contacto médico para informarles que tienen un posible caso. La enfermera o punto de contacto médico de la escuela viene a buscar al estudiante a la clase.
4. La enfermera (o punto de contacto médico de la escuela) deberá evaluar los síntomas del estudiante (ver la lista más arriba: “Síntomas más comunes del COVID-19”).
 - a. **SI TIENE ALGÚN SÍNTOMA:**
 - i. Poner al estudiante en la sala de espera médica designada. Este espacio debe tener supervisión. Si es posible dados las restricciones de espacio y personal, se sugiere a las escuelas que provean a estudiantes individuales su propia sala de espera. Si hay más de un estudiante en la misma sala de espera a la vez, cada estudiante debe estar por lo menos a 6 pies de distancia (y deben estar espaciados lo más lejos posible) y usar una máscara quirúrgica (no N-95 y que no sea de tela) mientras está en la sala de espera médica.²⁵ Si un estudiante todavía no tiene una máscara quirúrgica, la escuela debe proveerle una. Las escuelas también deben estar equipadas con el equipo de protección personal para el personal que participa en la supervisión de la sala de espera. Se debe hacer cumplir el uso estricto de una máscara que cubra la nariz y la boca en todo momento a todas las personas que están en la sala. Los

²⁴ <https://www.mass.gov/doc/information-sheet-how-to-self-quarantine-and-self-isolate/download>

²⁵ <https://www.fda.gov/medical-devices/personal-protective-equipment-infection-control/n95-respirators-surgical-masks-and-face-masks#s2>

estudiantes pueden hacer sus deberes u otras actividades mientras están en la sala de espera médica.

- ii. Llamar a la persona que lo cuida para que lo venga a buscar.
 1. **SI LA PERSONA QUE LO CUIDA PUEDE BUSCARLO DURANTE EL DÍA:** El estudiante espera que lo vengán a buscar en la sala de espera médica. Las personas que cuidan deben usar una máscara/cubierta de la cara cuando recogen al estudiante. Los estudiantes no deben viajar en el autobús escolar para volver a casa. Las personas que los cuidan y los estudiantes deberán lavarse las manos cuando lleguen a casa y cambiarse la ropa como precaución.
 2. **SI LA PERSONA QUE LO CUIDA NO PUEDE BUSCARLO DURANTE EL DÍA:** El estudiante debe esperar en la sala de espera médica hasta el final del día para que lo venga a buscar la persona que lo cuida. El estudiante no debe volver a su casa en un autobús escolar con los otros estudiantes.
- iii. Las indicaciones actuales del Departamento de Salud de Massachusetts es que todos los individuos sintomáticos en Massachusetts, incluso los que tienen síntomas leves, deben hacerse el análisis.²⁶ Un individuo que no desea hacerse el análisis puede volver a la escuela 10 días²⁷ desde el comienzo de los síntomas, siempre que sus síntomas hayan mejorado y no haya tenido fiebre durante por lo menos 24 horas antes del retorno a la escuela sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre.
- iv. El estudiante debe hacerse el análisis en uno de los lugares para hacerse el análisis de Massachusetts.²⁸ Los lugares podrían requerir la preevaluación, una derivación y/o una cita.
- v. Aislarse en su casa hasta recibir los resultados del análisis.
- vi. Proceder de esta manera según los resultados del análisis:
 1. **SI ES NEGATIVO:** Los estudiantes pueden volver a la escuela después de haber recibido un resultado negativo del COVID-19, sus síntomas han mejorado y no han tenido fiebre durante por lo menos 24 horas sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre. Si un proveedor presenta un diagnóstico alternativo para los síntomas parecidos al COVID-19, el individuo puede volver a la escuela basado en las recomendaciones de dicho diagnóstico alternativo (por ej., influenza o faringitis estreptocócica).
 2. **SI ES POSITIVO:** El estudiante se queda en casa (excepto para la atención médica), monitorear sus síntomas, notificar a la escuela, notificar a los contactos cercanos personales, ayudar a la escuela con el seguimiento de contactos y responder la llamada de la junta local de salud o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de Massachusetts. La mayoría de las personas que tienen una enfermedad relativamente leve necesitarán quedarse en

²⁶ <https://www.mass.gov/doc/covid-19-testing-guidance/download>

²⁷ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/isolation.html>

²⁸ [https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?-](https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?)

autoaislamiento durante por lo menos 10 días y esperar que hayan pasado por lo menos 24 horas sin fiebre y mejoras en los otros síntomas.²⁹ **CUMPLIR LOS PASOS DE:** “Protocolo: El estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19.”

b. **SI NO TIENE SÍNTOMAS:**

- i. Si la evaluación muestra que el estudiante no tiene síntomas, envíe el estudiante de regreso a la clase.

²⁹ <https://www.mass.gov/doc/information-sheet-how-to-self-quarantine-and-self-isolate/download>

Protocolo: El miembro del personal es sintomático en su casa

1. Los miembros del personal deben monitorearse a sí mismos en su casa cada mañana sobre los síntomas más comunes del COVID-19 (ver la lista más arriba: “Síntomas más comunes del COVID-19”).
 - a. **SI NO TIENE SÍNTOMAS:**
 - i. Venir a trabajar.
 - b. **SI TIENE ALGÚN SÍNTOMA:**
 - i. No venir a trabajar.
 - ii. Contactar al punto de contacto del COVID-19 y/u otro mecanismo de reporte de la ausencia establecido por la escuela.
 - iii. Las indicaciones actuales del Departamento de Salud de Massachusetts es que todos los individuos sintomáticos en Massachusetts, incluso los que tienen síntomas leves, deben hacerse el análisis.³⁰ Un individuo que no desea hacerse el análisis puede volver a la escuela 10 días³¹ desde el comienzo de los síntomas, siempre que sus síntomas hayan mejorado y no haya tenido fiebre durante por lo menos 24 horas antes del retorno a la escuela sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre. El miembro del personal debe hacerse el análisis en uno de los lugares para hacerse el análisis de Massachusetts.³² Los lugares podrían requerir la preevaluación, una derivación y/o una cita.
 - iv. Aislarse en su casa hasta recibir los resultados del análisis.
 - v. Proceder de esta manera según los resultados del análisis:
 1. **SI ES NEGATIVO:** El miembro del personal puede volver a la escuela después de haber recibido un resultado negativo del COVID-19, sus síntomas han mejorado y no ha tenido fiebre durante por lo menos 24 horas sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre. Si un proveedor presenta un diagnóstico alternativo para los síntomas parecidos al COVID-19, el individuo puede volver a la escuela basado en las recomendaciones de dicho diagnóstico alternativo (por ej., influenza o faringitis estreptocócica).
 2. **SI ES POSITIVO:** El miembro del personal deberá quedarse en casa (excepto para la atención médica), monitorear sus síntomas, notificar a la escuela, notificar a los contactos cercanos personales, ayudar a la escuela con el seguimiento de contactos y responder la llamada de la junta local de salud o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de Massachusetts. La mayoría de las personas que tienen una enfermedad relativamente leve necesitarán quedarse en autoaislamiento durante por lo menos 10 días y esperar que hayan pasado por lo menos 24 horas sin fiebre y mejoras en los otros síntomas.³³ **CUMPLIR LOS PASOS DE:** “Protocolo: El estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19.”

³⁰ <https://www.mass.gov/doc/covid-19-testing-guidance/download>

³¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/isolation.html>

³² [https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?-](https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?)

³³ <https://www.mass.gov/doc/information-sheet-how-to-self-quarantine-and-self-isolate/download>

Protocolo: El miembro del personal es sintomático en la escuela

1. Como se indicó anteriormente, se debe animar al personal a no venir a la escuela si experimentan algún síntoma del COVID-19.
2. Si un miembro del personal sospecha algún síntoma durante el día, deben cumplir los protocolos de la escuela para conseguir que otro adulto cubra sus clases durante el día, si fuera necesario, y visitar a la enfermera de la escuela (u otro punto de contacto médico) para que evalúen sus síntomas.
 - a. **SI NO TIENE SÍNTOMAS:** El miembro del personal debe cumplir los protocolos estándar de la escuela para que sea excusado debido a enfermedad.
 - b. **SI TIENE ALGÚN SÍNTOMA:**
 - i. Las indicaciones actuales del Departamento de Salud de Massachusetts es que todos los individuos sintomáticos en Massachusetts, incluso los que tienen síntomas leves, deben hacerse el análisis.³⁴ Un individuo que no desea hacerse el análisis puede volver a la escuela 10 días³⁵ desde el comienzo de los síntomas, siempre que sus síntomas hayan mejorado y no haya tenido fiebre durante por lo menos 24 horas antes del retorno a la escuela sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre.
 - ii. El miembro del personal debe hacerse el análisis en uno de los lugares para hacerse el análisis de Massachusetts.³⁶ Los lugares podrían requerir la preevaluación, una derivación y/o una cita.
 - iii. Aislarse en su casa hasta recibir los resultados del análisis.
 - iv. Proceder de esta manera según los resultados del análisis:
 1. **SI ES NEGATIVO:** El miembro del personal puede volver a la escuela después de haber recibido un resultado negativo del COVID-19, sus síntomas han mejorado y no ha tenido fiebre durante por lo menos 24 horas sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre. Si un proveedor presenta un diagnóstico alternativo para los síntomas parecidos al COVID-19, el individuo puede volver a la escuela basado en las recomendaciones de dicho diagnóstico alternativo (por ej., influenza o faringitis estreptocócica).
 2. **SI ES POSITIVO:** El miembro del personal deberá quedarse en casa (excepto para la atención médica), monitorear sus síntomas, notificar a la escuela, notificar a los contactos cercanos personales, ayudar a la escuela con el seguimiento de contactos y responder la llamada de la junta local de salud o la Entidad Colaborativa de Seguimiento Comunitario de Massachusetts. La mayoría de las personas que tienen una enfermedad relativamente leve necesitarán quedarse en autoaislamiento durante por lo menos 10 días y esperar que hayan pasado por lo menos 24 horas sin fiebre y mejoras en los otros

³⁴ <https://www.mass.gov/doc/covid-19-testing-guidance/download>

³⁵ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/isolation.html>

³⁶ [https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?-](https://www.mass.gov/info-details/about-covid-19-testing#where-can-get-a-test?)

síntomas.³⁷ **CUMPLIR LOS PASOS DE:** “Protocolo: El estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19.”

³⁷ <https://www.mass.gov/doc/information-sheet-how-to-self-quarantine-and-self-isolate/download>

Sección 2: Protocolos para el cierre potencial de la escuela (parcial o completo) o cierre del distrito

Protocolo: Presencia de múltiples casos en la escuela o distrito

1. Si hay más de un caso confirmado de COVID-19 (estudiantes o miembros del personal) en la escuela al mismo tiempo, o si existen una serie de casos individuales en un breve período de tiempo, los líderes de la escuela y el superintendente trabajarán con la junta local de salud para determinar si es factible que la transmisión ocurre en la escuela.
2. En cada caso individual, **CUMPLA LOS PASOS DE:** “Protocolo: El estudiante o miembro del personal tiene resultado positivo del COVID-19.” Note que cuando hay un caso aislado, los contactos cercanos del estudiante necesitarán quedarse en casa y hacerse el análisis, no toda la escuela.
3. Cuando exista una transmisión sospechada en la escuela *más allá de un cohorte o una pequeña cantidad de cohortes*, los líderes de la escuela y el distrito deben consultar a la junta local de salud sobre los próximos pasos propuestos. Estos pasos deberían incluir una revisión de los indicadores de salud pública específicos del COVID-19 para la municipalidad y podría llevar, *por ejemplo*, a tomar la decisión de a) cerrar parte de la escuela o toda la escuela durante un breve período de tiempo (por ej., 1 a 3 días) para completar una extensa limpieza u otra mitigación de las instalaciones o b) cerrar la escuela parcial o completamente por un período más largo que el período de cuarentena de 14 días.
4. En caso de que existan circunstancias en los que existen múltiples casos en varias escuelas, los líderes de la escuela y del distrito deben consultar a la junta local de salud sobre los próximos pasos propuestos. Estos pasos deberían incluir una revisión de los indicadores de salud pública específicos del COVID-19 para la municipalidad y podría llevar, *por ejemplo*, a tomar la decisión de a) cerrar el distrito durante un breve período de tiempo (por ej., 1 a 3 días) para completar una extensa limpieza u otra mitigación de las instalaciones o b) cerrar el distrito por un período más largo que un período de cuarentena de 14 días.
5. **Antes de tomar la decisión final sobre el cierre de la escuela o el distrito, el superintendente debe consultar a DESE para obtener indicaciones adicionales.**

Contacte al Centro de Ayuda de Rápida Respuesta del DESE al 781.338.3500

6. Si se toma la decisión de cerrar durante varios días, la escuela y/o el distrito deben enviar información clara e instrucciones a las familias y los miembros del personal:
 - a. Informarles que es posible que el COVID-19 sea transmitido en la escuela y/o distrito
 - b. Hacer notar que podrían existir más casos potenciales que todavía no son sintomáticos
 - c. Recomendar la cuarentena de los estudiantes y que no tengan contacto con otros

- d. Recordar a las familias la importancia de no tener contacto con individuos de alto riesgo (por ej., abuelos)
 - e. Recordar a las familias la lista de síntomas del COVID-19 que deben monitorear
 - f. Asegurar que el aprendizaje remoto es provisto inmediatamente a todos los estudiantes
7. Antes de que los estudiantes vuelvan a la escuela:
- a. Verificar los niveles de inventario de los suministros necesarios (por ej., máscaras desechables, jabón, desinfectante para las manos, productos para la limpieza); colocar pedidos para recuperar el inventario
 - b. Considerar un entrenamiento de repaso para toda la escuela sobre la importancia de usar procedimientos correctos de higiene (máscaras, distancia física, lavado de las manos)
 - c. Reiterar la naturaleza crítica de las máscaras, distanciamiento físico e higiene de las manos cuando los estudiantes vuelven a la escuela

Protocolo: Presencia de un número significativo de nuevos casos en un municipio

1. En el caso de un brote municipal importante, según lo determine la junta local de salud o el DPH, el superintendente y los líderes de la escuela deben consultar a la junta local de salud para determinar si es apropiado cerrar una escuela específica, varias escuelas o todo un distrito.
2. **Antes de tomar la decisión final sobre el cierre de la escuela o el distrito, el superintendente debe consultar a DESE para obtener indicaciones adicionales.**

Contacte al Centro de Ayuda de Rápida Respuesta del DESE al 781.338.3500

Protocolo: Cambios a las fases de reapertura en todo el estado

1. A principios de agosto, el Gobernador Baker ha anunciado que la Commonwealth se mantendrá en la Fase 3 de Reopening Massachusetts en gran medida para ayudar a apoyar un ambiente general para el retorno seguro a nuestras escuelas para la mayor cantidad de estudiantes, personal y maestros posible.
2. Si Massachusetts vuelve a una fase anterior, o se introducen cambios adicionales a la Fase 3, el DESE (en consulta con el Centro de Comando del COVID-19 de Massachusetts) se comunicará con los distritos escolares y las escuelas para determinar si la concurrencia a la escuela en persona debe continuar. Debido a que la transmisión del virus puede variar debido a circunstancias y medidas locales, estas recomendaciones potenciales pueden ser según la localidad, la región o todo el estado.